



대한민국 서울특별시 서대문구와 우즈베키스탄 타슈켄트시 칠란자구 간 양해각서(MOU)

이 양해각서 (이하에서 “MOU” 라 칭함)는 서울특별시 서대문구와 타슈켄트시 칠란자구 (Chilanzar district of Tashkent) 간의 최종 서명하는 날짜에 체결된다.

서울특별시 서대문구와 타슈켄트시 칠란자구는 두 기관의 상호이익을 위하여 두 도시간 다양한 협력사업개발과 교류프로그램에 참여하기를 희망하며, 이를 위해 다음 사항들에 합의 한다.

1. MOU 체결을 통해, 양 당사자들은 행정, 경제, 문화, 교육, 관광, 스포츠 등 다양한 분야의 교류와 협력을 촉진 및 수행하기 위하여 보다 구체적이고 시의적절한 시책을 개발하고 집행하는 것에 뜻을 같이한다.
2. MOU 체결을 통해, 양 당사자들은 위의 1항에서 논의된 두 도시간의 교류와 협력을 추진하기 위하여 두 정부기관 공무원 및 민간부분 지도자들을 위한 리더십 교류 프로그램을 공동으로 개발하는 것에 뜻을 같이한다.
3. 양 당사자들은 지속적으로 성장 가능하고, 친환경적이며, 재정적으로 굳건한 사회 기반 시설 구축이라는 공동 목표와 지역공동체의 삶의 질 향상 및 유지라는 공동 목표를 이루기 위해 서로 지원하고 협력하기로 한다.
4. 양 당사자들은 두 도시간 경제 교류 및 기업 활동 촉진에 도움이 될 수 있는 정보 공유, 지식 및 의견 교환, 자원 교류 협력이 이루어 질 수 있도록 실질적이고 구체적인 활동들을 개발하는 것에 동의한다.

5. 이 MOU에 따라 추진되는 모든 활동들은 양 당사자들이 지켜야 하는 모든 국내의 상위 법규 및 수칙들을 준수하는 범위 내에서 이루어 질 것이다.

이 MOU는 체결일로부터 3년간 유효하며 양 당사자들에 의해 추가로 3년 동안 갱신 될 수 있다. 협약 종료일 이전에도 필요시 당사자 일방은 종료 희망일 90일 이전에 상대방에게 서면으로 통지함으로써 이 협약을 종료시킬 수 있으며, 이러한 경우에도 기존에 진행되고 있던 활동들은 새로운 협약 종료일에 관계없이 그대로 진행되는 것을 원칙으로 한다. 이 MOU에 대한 모든 개정은 반드시 서면으로 작성 되어야 하며, 양 당사자들이 서명함으로써 개정된다.

이 MOU는 한국어, 영어 2개 언어로 작성되었으며,
2017년 11월 21일 서울특별시 서대문구 청사에서 서명, 체결된다.

두 도시간 교류협력 양해각서 체결을 증명하기 위하여 양 도시의 권한을 위임 받은 대리인들이 아래에 각각 서명하고, 이 MOU의 내용을 성실히 집행할 것을 약속한다.

대한민국
서울특별시 서대문구청장

문 석 진

우즈베키스탄
타슈켄트시 칠린자구청장

Davron A. Khidoyatov

By: 문 석진

By: 

Date: NOV. 21. 2017

Date: NOV. 21. 2017